

LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE DURÉ, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUTLINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇEE, PORTAGE
BUILT UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULLAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	EGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIXS: PÉTROLE, GAZ
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	TRANCHEE, REMBLAI
GRAVEL PIT	FOSSÉ DE GRAVIER
BOUNDARIES AND CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP PARISH - SURVEYED	CANTON, PARISSIS - ARPENTÉ
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED	CANTON, DLS - ARPENTÉ
TOWNSHIP, DLS - UNSURVEYED	CANTON, DLS - NON ARPENTÉ
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK	REPÈRE DE NIVELLEMENT
SPOT ELEVATION, ELEVATION APPROXIMATE	POINT COTÉ, ÉLEVATION APPROXIMATIVE
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIV. IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, INTERMITTENT
INUNDATED, FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH OR SWAMP (WOODED)	MARAIS OU MARECAGE (BOISÉE)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARECAGES EN ENFILADE
TUNDRA PONDS, POLYGONS	TOUNDRA, ETANGS, SOLS POLYOGONAUX
RAPIDS	RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSÉ
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBE DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOUR	COURBE DE NIVEAU APPROXIMATIVE
DEPRESSION	COURBE DE CUVETTE
ESKER	ESKER
PINGO	PINGO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILATION	RESTITUTION
63 A15256	6/56 57
17 A15256	6/56 11
32 A15256	6/56 37

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 17 U

100,000 M SQUARE IDENTIFICATION
IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M: PH

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 500 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 500 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT
POINT DE RÉFÉRENCES: CHURCH - EGLISE (en abrégé) / PONT DE RÉFÉRENCES

EASTING
Read number on grid line immediately to left of point.
L'ÉCHÉLONÉ, EST, Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.

NORTHING
Read number on grid line immediately below point.
L'ÉCHÉLONÉ, NORD, Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.

GRID REFERENCE SAMPLE
ÉCHÉLONÉ DU QUADRILLAGE: 33 D/2

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1970, FROM PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1955, 56.

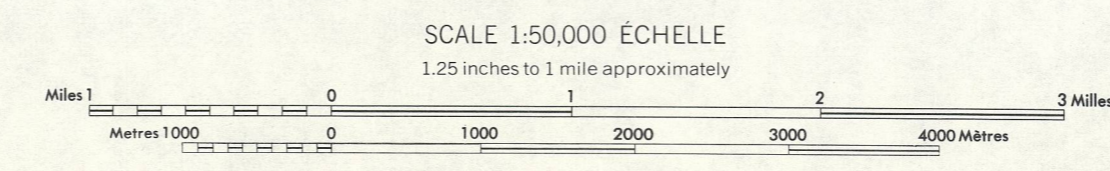
CONTOUR INTERVAL - 50 FEET

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1973.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA.

NOTE: OFF-SHORE ISLANDS LIE WITHIN THE DISTRICT OF KEEWATIN N.W.T.

EASTMAIN QUÉBEC



NOTE: LES ÎLES DU LARGE FONT PARTIE DU DISTRICT DE KEEWATIN, T.-N.O.

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1970, D'APRÈS DES PHOTOGRAPHIES PRISES EN 1955, 1956.

ÉQUIDISTANCE DES COURBES - 50 PIEDS

© CANADA 1973, TOUS DROITS RÉSERVÉS.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA.

McGILL UNIVERSITY MAP COLLECTION NOV 6 1973 GEOGRAPHY DEPARTMENT MONTREAL

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Mètres

Feet 0 300 600 900 1200 1500 1800 2100 2400 2700 3000 Feet

The 1972 MAGNETIC BEARING is 10°50' (299 mils) WEST OF GRID NORTH.
La RÉFÉRENCE MAGNÉTIQUE en 1972 est à 10°50' (299 mils) à l'ouest du NORD DU QUADRILLAGE.

GRID NORTH is 1°47' (32 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.
NORD DU QUADRILLAGE est 1°47' (32 mils) à l'est du NORD VÉRITABLE au centre de la carte.

33 D/2
ÉDITION 1